

Выполнить обещание



Объединенная программа ООН по ВИЧ/СПИДу

ЮНЭЙДС

ЮНИСЕФ • ПРООН • ЮНФПА • ЮНДКП
МОТ • ЮНЕСКО • ВОЗ • Всемирный банк

Резюме Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу
25-27 июня 2001 г., Нью-Йорк

ЮНЭЙДС/02/31R (перевод на русский язык, июнь 2002 г.)
ISBN 92-9173-193-5

Оригинал: на английском языке, июнь 2002 г.:
Keeping the Promise. Summary of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS
Перевод – ЮНЭЙДС

© Объединенная программа Организации
Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС) 2002.

Все права охраняются. Настоящий документ, не являющийся официальным изданием ЮНЭЙДС, можно свободно рецензировать, цитировать, воспроизводить или переводить, частично или полностью, при обязательном указании источника. Настоящий документ нельзя продавать или использовать в коммерческих целях без предварительного письменного согласия ЮНЭЙДС (просьба связываться с Информационным центром ЮНЭЙДС).

Ответственность за мнения, выраженные авторами в документах, несут исключительно указанные авторы.

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны ЮНЭЙДС какого бы то ни было мнения относительно правового статуса той или иной страны, территории, города, района, или их властей, или относительно делимитации их границ.

Упоминание конкретных компаний либо товаров определенных производителей не подразумевает, что ЮНЭЙДС поддерживает или рекомендует их, отдавая им предпочтение по сравнению с другими компаниями или товарами подобного рода, которые здесь не упоминаются. За исключением возможных ошибок и пропусков, названия патентованных товаров пишутся с заглавной буквы.

Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ
(ЮНЭЙДС)

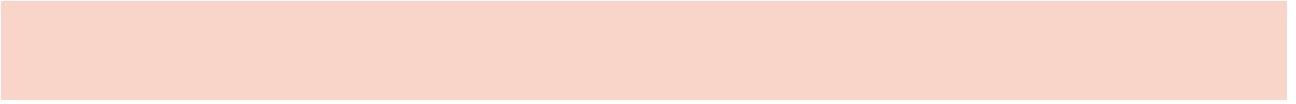
UNAIDS – 20 avenue Appia – 1211 Geneva 27 – Switzerland
Telephone: (+41) 22 791 36 66 – Fax: (+41) 22 791 41 87
E-mail: unaid@unaid.org – Internet: <http://www.unaid.org>

Выполнить обещание

***Резюме Декларации о приверженности делу
борьбы с ВИЧ/СПИДом***

Специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации
Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу
25-27 июня 2001 г., Нью-Йорк







Содержание

1. Введение	4
2. Руководство.....	6
3. Профилактика	8
4. Уход, поддержка и лечение	10
5. ВИЧ/СПИД и права человека.....	12
6. Уменьшение уязвимости	14
7. Дети, ставшие сиротами а оказавшиеся в уязвимом положении в результате ВИЧ/СПИДа.....	16
8. Ослабление социальных и экономических последствий	17
9. Научные исследования и разработки	18
10. ВИЧ/СПИД в регионах, затронутых конфликтами и стихийными бедствиями.....	19
11. Ресурсы	20
12. Последующие меры	22
Приложение 1: Полный текст Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом	24

1. Введение

25–27 июня 2001 года главы государств и представители правительств собрались на Специальную сессию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (СС ГА ООН), посвященную ВИЧ/СПИДу.

Эта встреча явилась исторической вехой, которая подчеркнула тот факт, что всего лишь за 20 лет пандемия ВИЧ/СПИДа принесла неслыханные страдания и смерть в масштабах всего мира, разрушая целые сообщества, уничтожая завоевания процесса развития и представляя собой серьезную угрозу для целых континентов, о чем в настоящее время свидетельствует пример Африки. В то же время СС ГА ООН напомнила миру о том, что у нас есть **надежда**. Сейчас мы знаем, что при наличии достаточной воли и ресурсов сообщества и страны способны обратить вспять ход эпидемии. Однако ситуация является **чрезвычайной**. Как свидетельствует лозунг этой встречи, это «**глобальный кризис**», требующий «**глобальных действий**».

В ходе встречи главы государств и представители правительств приняли **Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом**. В преамбуле Декларации (пп.1-36) описываются масштабы эпидемии, ее последствия и пути борьбы с ней. Далее в Декларации указываются те обязательства, которые взяли на себя правительства совместно с другими партнерами при поддержке со стороны гражданского общества для того, чтобы обратить эпидемию вспять. Декларация не является юридически обязательным документом. В то же время это четкое заявление правительств относительно того, что они **решили** делать для борьбы с ВИЧ/СПИДом, и того, какие **обязательства** они взяли на себя в рамках этой борьбы, зачастую с указанием конкретных сроков. Таким образом, Декларация является мощным инструментом и ориентиром для обеспечения принятия мер, выполнения обязательств, оказания поддержки и предоставления ресурсов для всех тех, кто занимается борьбой с этой эпидемией – как в государственных структурах, так и вне их.

В настоящей брошюре текст Декларации приводится в упрощенном и обобщенном виде с целью сделать ее более доступной для всех и побудить каждого человека внести свой вклад в ее осуществление. Там, где это возможно, проводятся параллели между соответствующими пунктами преамбулы и соответствующими разделами из основного текста Декларации. Текст, выделенный жирным шрифтом в кавычках, взят непосредственно из Декларации. Кроме того, здесь приводятся цитаты из некоторых заявлений, сделанных выступающими во время сессии, а также людьми, пострадавшими в результате ВИЧ/СПИДа. Следует подчеркнуть, что текст пунктов, воспроизводимый в настоящей брошюре, представляет собой упрощенную версию текста соответствующих пунктов Декларации. Его не следует использовать вместо полного подлинного текста при необходимости официальной ссылки на Декларацию. Для удобства ссылки подлинный текст приводится в приложении.



© ЮНЭЙДС/Stefan Attard

Глобальный кризис – глобальные действия

«Мы, главы государств и правительств и представители государств и правительств, собравшись в срочном порядке в Организации Объединенных Наций для рассмотрения проблемы ВИЧ/СПИДа во всех ее аспектах, а также чтобы обеспечить глобальную приверженность борьбе с ней всесторонним образом, торжественно заявляем о своей приверженности решению проблем кризиса ВИЧ/СПИДа посредством принятия нижеперечисленных мер...»

Правительства подтвердили и выразили свою озабоченность в связи с тем, что:

(Краткое изложение соответствующих пунктов Преамбулы)

Глобальная эпидемия представляет собой глобальную чрезвычайную ситуацию и одну из самых серьезных угроз жизни и достоинству человека, а также осуществлению прав человека и экономическому развитию. Она затрагивает все слои общества – от нации до отдельного человека (п. 2).

К концу 2000 года во всем мире насчитывалось 36,1 млн. людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, из них 90% в развивающихся странах и 75% в Африке (п. 3).

Продолжающееся распространение ВИЧ/СПИДа представляет собой серьезное препятствие на пути реализации глобальных целей в области развития (п. 5).

Мы, правительства, ранее взяли на себя обязательства в отношении борьбы с ВИЧ/СПИДом, которые мы вновь подтверждаем (п. 6). (Перечень предыдущих обязательств см. в Декларации).

Африка, особенно страны Африки к югу от Сахары, является наиболее пострадавшим регионом, где ВИЧ/СПИД ставит под угрозу развитие, социальную и политическую стабильность, продовольственную безопасность и продолжительность жизни и ложится разрушительным бременем на экономику. Эта драматическая ситуация требует безотлагательных и исключительных мер (п. 8).



© ЮНЭЙДС/Shehzad Noorani

Другие регионы серьезно затронуты этой проблемой и сталкиваются с аналогичными угрозами; причем существует потенциальная возможность быстрого распространения этой эпидемии, если не будут приняты конкретные меры, в частности в Карибском регионе, имеющем второй по величине уровень распространенности ВИЧ-инфекции; регионе Азии и Тихого океана, где уже насчитывается 7,5 млн. человек, живущих с ВИЧ/СПИДом; и регионе Центральной и Восточной Европы, где очень высоки темпы роста заболеваемости (п. 10).

Все мы должны признать, что СПИД является нашей проблемой. Все мы должны сделать ее решение нашей приоритетной задачей. Мы не сможем справиться со СПИДом, если будем заниматься морализаторством или отказываться признать неприятные факты – тем более если будем клеймить позором инфицированных людей и возлагать всю вину на них. Мы сможем это сделать только при том условии, если мы будем говорить ясно и понятно о том, как люди становятся инфицированными, и о том, что они могут сделать, чтобы избежать инфекции.
Генеральный секретарь ООН
Кофи Аннан

В той глобальной деревне, в которой мы сегодня живем, ни одна страна не защищена от разрушительного действия пандемии. Поэтому в интересах всех и каждого делать все, что в наших силах, чтобы предотвратить распространение ВИЧ/СПИДа в самое короткое время и самым эффективным образом.
Президент Республики Ботсвана Его Превосходительство г-н Фестус Дж. Мугае



2. РУКОВОДСТВО

Правительства выразили мнение о том, что:

(Краткое изложение соответствующих пунктов Преамбулы)

Существует необходимость принятия срочных, скоординированных и устойчивых мер в ответ на эпидемию, которые должны основываться на уроках, извлеченных за последние 20 лет (п. 7).

В некоторых странах достигнут прогресс по сдерживанию масштабов этой эпидемии, особенно благодаря решительной политической приверженности; эффективному использованию ресурсов и традиционных медикаментов; успешным стратегиям профилактики, ухода и лечения; инициативам в области образования и информации; поддержанию партнерских отношений с общинами, гражданским обществом, людьми, живущими с ВИЧ/СПИДом, и уязвимыми группами; пропаганде прав человека; и обмену опытом на основе международного и регионального сотрудничества (п. 27).

Ключевые роли играют общины; партнерские связи между правительствами; система ООН; межправительственные организации; люди, живущие с ВИЧ/СПИДом, и уязвимые группы; медицинские, научные и просветительские учреждения; НПО; деловые круги, включая фармацевтические компании; профсоюзы; средства информации; парламентарии; фонды; организации на уровне общин; религиозные организации и традиционные лидеры (п. 32).

Особо важную роль в решении проблемы эпидемии играют лица, живущие с ВИЧ/СПИДом, молодежь и гражданское общество. Они должны принимать всестороннее участие в разработке, планировании, осуществлении и оценке программ по ВИЧ/СПИДу в целях разработки эффективных мер в ответ на эпидемию ВИЧ/СПИДа (п. 33).

Гуманитарные организации, включая добровольцев Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, предпринимают усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом в наиболее пострадавших районах по всему миру (п. 34).

Координационный совет Программы ЮНЭЙДС играет руководящую роль в разработке политики и координации мер применительно к ВИЧ/СПИДу в системе ООН и одобрил «Основы глобальной стратегии по ВИЧ/СПИДу», которые могут помочь государствам и гражданскому обществу в разработке стратегий борьбы с ВИЧ/СПИДом (п. 35).

Деловые круги в сотрудничестве с правительствами и неправительственными организациями должны и будут лидерами в этой борьбе. Это – наше обещание.

Президент Международного телеканала “Эм-Ти-Ви Нетворк Интернэшнл”, председатель Всемирного совета предпринимателей по ВИЧ/СПИДу Билл Роуди

Один из ключевых уроков, которые мы извлекли из своего опыта борьбы с ВИЧ/СПИДом, заключается в том, что руководители должны признать разрушительный масштаб эпидемии и должны стремиться открыто обсуждать чрезвычайный характер проблемы ВИЧ/СПИДа.

Заместитель премьер-министра Таиланда Его Превосходительство г-н Питак Интраутианунт

Нам не остается ничего другого, как предпринять исключительные меры, направленные на то, чтобы сдержать распространение и смягчить разрушительный характер эпидемии ВИЧ/СПИДа. Такие меры должны быть всеобъемлющими и тотальными на всех уровнях – национальном, региональном и глобальном.

Президент Федеративной Республики Нигерия Его Превосходительство г-н Олусегун Обасанжо

«Сильное руководство на всех уровнях общества является исключительно важным для эффективного реагирования на эту эпидемию.

Руководство со стороны правительств в борьбе с ВИЧ/СПИДом имеет важнейшее значение, и их усилия должны дополняться всесторонним и активным участием гражданского общества, деловых кругов и частного сектора. Руководство предусматривает личную приверженность и конкретные действия».

Правительства взяли на себя следующие обязательства:

(Краткое изложение соответствующих пунктов основной части Декларации)

На национальном уровне

К 2003 году обеспечить осуществление многосекторальных стратегий и финансовых планов, которые: осуждали бы умолчание, стигматизацию и дискриминацию; предусматривали бы участие гражданского общества, деловых кругов, лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, уязвимых групп, женщин и молодежи; обеспечивались бы по мере возможностей ресурсами из национальных бюджетов; учитывали бы такие вопросы как права человека, гендерные аспекты, возраст, риск, уязвимость, профилактику, уход, лечение и поддержку и смягчение последствий эпидемии; и укрепляли бы системы здравоохранения и образования и правовую систему (п. 37).

К 2003 году интегрировать приоритеты, связанные с профилактикой, уходом, лечением и поддержкой, а также смягчением последствий эпидемии, в меры по планированию в области развития (п. 38).

На региональном и субрегиональном уровнях

Поощрять региональных партнеров к участию в работе, активизации сотрудничества и координации и поддержке усилий на страновом уровне (п. 39).

Поддерживать региональные и субрегиональные инициативы по ВИЧ/СПИДу (п. 40).

Поощрять разработку региональных планов в области ВИЧ/СПИДа (п. 41).

Поддерживать местные и национальные организации в деле укрепления региональных партнерств (п. 42).



© ЮНЭЙДС/Testa

Поощрять ЭКОСОС к обращению в региональные комиссии с просьбами об оказании поддержки национальным усилиям (п. 43).

На глобальном уровне

Поддерживать более активные действия и координацию во всех соответствующих организациях ООН, включая участие в осуществлении стратегического плана системы ООН (п. 44).

Поддерживать более активное сотрудничество между соответствующими организациями системы ООН и международными организациями в борьбе с ВИЧ/СПИДом (п. 45).

Поощрять более активное взаимодействие между государственным и частным секторами и к 2003 году укрепить механизмы, способствующие вовлечению частного сектора, гражданского общества, людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и уязвимых групп в борьбу с ВИЧ/СПИДом (п. 46).



3. Профилактика

Правительства признали следующее:

(Краткое изложение соответствующих пунктов Преамбулы)

Профилактика инфекции должна быть основой мер, предпринимаемых в ответ на эпидемию. Профилактика, уход, поддержка и лечение являются взаимоукрепляющими элементами и должны быть включены во всеобъемлющие ответные меры (п. 17).

Чтобы остановить распространение эпидемии, необходимо обеспечить достижение целей профилактики, сформулированных в настоящей Декларации; при этом все страны должны уделять особое внимание мерам профилактики при оказании услуг в сферах образования, обеспечения питания, распространения информации и здравоохранения (п. 18).

Уход, поддержка и лечение способствуют профилактике за счет проведения добровольного и конфиденциального тестирования на ВИЧ, а также за счет предоставления уязвимым группам населения и людям, живущим с ВИЧ/СПИДом, услуг в области здравоохранения, информации и выделения профилактических средств (п. 19).

Культура, семья, этика и религия являются важными факторами в профилактике и лечении, уходе и поддержке, принимая во внимание особенности каждой страны, а также необходимость уважения прав человека (п. 20).

Существуют некоторые негативные экономические, социальные, культурные, политические, финансовые и правовые факторы, которые затрудняют усилия по повышению уровня информированности, просвещению, профилактике, уходу и поддержке (п. 21).



© ЮНЭЙДС/G. Pirozzi

Оказывать противодействие СПИДу – это, прежде всего, означает говорить о нем и решительно разрушать заговор молчания; это также означает разрушать табу и преодолевать предрассудки, которые окружают болезнь и больных; наконец, это означает информировать, повышать уровень понимания, просвещать и окружать заботой больных в медицинском, психологическом и социальном плане, чтобы исключить их маргинализацию.

Президент Республики Сенегал Его Превосходительство г-н Абдулай Ваде

Уделение особого внимания профилактике – это стратегия, которая имеет первейшее значение для обуздания ВИЧ/СПИДа, особенно в развивающихся странах, ресурсы которых являются неадекватными. Только если мы будем упорно и настойчиво улучшать нашу работу в области профилактики, мы сможем избавить огромное число людей от угрозы ВИЧ/СПИДа, минимизировать последствия ВИЧ/СПИДа для социально-экономического развития и защитить интересы общин, семей и отдельных лиц.

Министр здравоохранения Китайской Народной Республики Его Превосходительство г-н Жанг Венкан

«Профилактика должна быть основой наших мер в ответ на эпидемию»

Правительства взяли на себя следующие обязательства:

(Краткое изложение соответствующих пунктов основной части Декларации)

К 2003 году установить цели по снижению уровня распространенности ВИЧ среди молодежи (в возрасте от 15 до 24 лет) в наиболее пострадавших странах на 25% к 2005 году, а в глобальном масштабе – на 25% к 2010 году; обеспечить решение проблемы гендерного неравенства с точки зрения ВИЧ/СПИДа; а также поощрять активное участие мужчин и мальчиков в программах профилактики ВИЧ-инфекции (п. 47).

К 2003 году установить цели в области профилактики, которые будут включать меры по устранению факторов, способствующих распространению ВИЧ-инфекции среди групп, где отмечаются высокие темпы роста случаев ВИЧ-инфекции или высокий риск заражения (п. 48).

К 2005 году обеспечить реализацию программ профилактики и ухода на рабочем месте (в государственном, частном и неорганизованном секторах занятости) и принять меры по обеспечению благоприятной обстановки для людей, живущих с ВИЧ/СПИДом (п. 49).

К 2005 году обеспечить реализацию программ профилактики для мигрантов и тех, кто занят на работе, требующей повышенной мобильности, включая предоставление информации о медицинских и социальных услугах (п. 50).

К 2003 году обеспечить принятие универсальных мер предосторожности в медицинских учреждениях в целях предотвращения передачи ВИЧ-инфекции (п. 51).

К 2005 году обеспечить реализацию во всех странах широкого круга профилактических программ, учитывающих культурные особенности и осуществляющихся на местных языках; направленных на уменьшение распространенности рискованного поведения и поощрение ответственного сексуального поведения; обеспечивающих снижение вреда в связи с употреблением наркотиков; и расширяющих доступ к мужским и женским презервативам, стерильным инъекционным инструментам, безопасной

донорской крови, лечению инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем, а также услугам по добровольному и конфиденциальному консультированию и тестированию (п. 52).

К 2005 году обеспечить, чтобы 90%, а к 2010 году – 95% молодых людей в возрасте от 15 до 24 лет имели доступ к информации, образованию, услугам и могли приобрести жизненные навыки, необходимые для снижения их уязвимости к ВИЧ-инфекции (п. 53).

К 2005 году сократить долю ВИЧ-инфицированных младенцев на 20%, а к 2010 году – на 50% путем обеспечения того, чтобы 80% беременных женщин, имеющих доступ к медицинским услугам в дородовой период, получали информацию, консультирование и другие услуги по профилактике; ВИЧ-инфицированные женщины и младенцы получали лечение в целях сокращения числа случаев передачи ВИЧ-инфекции от матери ребенку; а ВИЧ-инфицированные женщины имели доступ к добровольному и конфиденциальному консультированию и тестированию и к лечению, включая антиретровирусные препараты, а при необходимости – к заменителям грудного молока (п. 54).



© ВОЗ

4. Уход, поддержка и лечение

Правительства признали, что:

(Краткое изложение соответствующих пунктов Преамбулы)

Доступ к медикаментам является одним из основополагающих элементов постепенного достижения полной реализации права каждого человека на максимально высокий уровень охраны физического и психического здоровья (п. 15).

Необходимо укреплять людские ресурсы и медицинские и социальные инфраструктуры в целях оказания услуг в области профилактики, лечения, ухода и поддержки (п. 22).

Для эффективных стратегий профилактики, ухода и лечения потребуется обеспечить изменение в поведении; более широкий доступ к вакцинам, презервативам, бактерицидным средствам, смазывающим веществам, стерильным инъекционным инструментам, лекарствам, включая антиретровирусную терапию, диагностике, а также активизировать проведение научных исследований и разработок (п. 23).

Необходимо рассматривать вопросы наличия и доступности лекарств и связанных с ними технологий, а также снижать стоимость этих лекарств и технологий в сотрудничестве с частным сектором и фармацевтическими компаниями (п. 24).

Отсутствие недорогостоящих лекарственных средств, жизнеспособных структур снабжения и систем здравоохранения препятствует эффективному противодействию ВИЧ/СПИДу, особенно в интересах беднейших слоев населения (п. 25).

Страны должны расширять доступ к лекарственным препаратам за счет развития инновационных подходов и отечественных отраслей в соответствии с международным правом; кроме того, необходимо проводить дальнейшую оценку того, как соглашения в области международной



© ЮНЭЙДС/G. Pirozzi

торговли влияют на доступность лекарственных препаратов (п. 26).

Семья, в своих различных формах, играет ключевую роль в профилактике, уходе, поддержке и лечении лиц, пострадавших и инфицированных ВИЧ/СПИДом (п. 31).

В настоящее время объединение людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, вносят решающий вклад в то, чтобы разрушить молчание вокруг эпидемии. Кроме того, они обеспечивают заботу о людях, инфицированных или пострадавших в результате ВИЧ/СПИДа.

Президент Республики Мали Его Превосходительство г-н Альфа Умар Конаре

Люди, живущие с ВИЧ/СПИДом в бедных странах, должны иметь доступ к эффективной поддержке и лечению. Инфицированным нужна наша помощь, чтобы продлить их жизнь и позволить им жить с достоинством и уважением, которого они заслуживают. Обсуждение вопроса доступа к лекарственным препаратам должно проходить в более широком контексте обеспечения доступа к уходу. Правительства, организации в области развития, частный сектор и организации гражданского общества должны работать вместе, чтобы преодолеть барьеры, которые препятствуют уходу за ВИЧ-инфицированными.

Премьер-министр Ирландии Его Превосходительство г-н Берти Эйхерн

«Уход, поддержка и лечение являются основополагающими элементами эффективных мер противодействия эпидемии»

Правительства взяли на себя следующие обязательства:

(Краткое изложение соответствующих пунктов основной части Декларации)

К 2003 году разработать стратегии в сотрудничестве с международным сообществом, гражданским обществом и деловыми кругами в целях укрепления систем здравоохранения и рассмотрения факторов, влияющих на обеспечение лекарственными препаратами, в частности факторов доступности, цен и потенциалов систем. В срочном порядке приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить максимально достижимый стандарт лечения при ВИЧ/СПИДе, включая профилактику, лечение оппортунистических инфекций и антиретровирусную терапию. Сотрудничать в укреплении фармацевтической политики в целях дальнейшего поощрения новаторства и развития отечественных отраслей в соответствии с международным правом (п. 55).

К 2005 году внедрить всеобъемлющие стратегии ухода в целях: укрепления систем ухода, предоставляемого на базе семьи и общины для лечения людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, в том числе детей; оказания поддержки отдельным лицам, домашним хозяйствам, семьям и общинам, пострадавшим в результате ВИЧ/СПИДа; укрепления потенциала и улучшения рабочих условий медицинского персонала; улучшения систем поставок, планов финансирования и механизмов направления к медицинским специалистам с тем, чтобы предоставить доступ к лекарственным препаратам, диагностике, а также к медицинскому, паллиативному и психологическому уходу (п. 56).

К 2003 году обеспечить разработку национальных стратегий для предоставления психосоциальной помощи отдельным лицам, семьям и общинам, пострадавшим в результате ВИЧ/СПИДа (п. 57).



© ЮНЭЙДС/Shehzad Noorani

5. ВИЧ/СПИД и права человека

Правительства признали, что:

(Краткое изложение соответствующих пунктов Преамбулы)

Стигматизация, умалчивание, дискриминация и отрицание, а также отсутствие конфиденциальности подрывают усилия по профилактике, уходу и лечению в связи с ВИЧ и увеличивают воздействие эпидемии на отдельных лиц, семьи, общины и нации (п. 13).

Полная реализация прав человека всех людей является важнейшим элементом глобальных действий в ответ на ВИЧ/СПИД, в том числе в области профилактики, ухода, поддержки и лечения. Это снижает уязвимость к ВИЧ/СПИДу и предупреждает стигматизацию и дискриминацию в отношении людей, живущих с ВИЧ/СПИДом или подверженных риску инфицирования (п. 16).



© ЮНЭЙДС/G. Pirozzi

Несмотря на то что у нас нет лекарства, полностью излечивающего от СПИДа, мы знаем, что последовательная и смелая политика может остановить распространение этой болезни и позволить ВИЧ-инфицированным жить нормальной и достойной жизнью. Чтобы обеспечить достижение этих целей, наши обязательства должны включать четыре основных элемента: профилактику, лечение, права человека и ресурсы.

**Министр здравоохранения Бразилии
Его Превосходительство
г-н Жозе Серра**

Применение законодательства в области прав человека в отношении больных СПИДом имеет жизненно важное значение. Мы, правительства и добровольные организации, должны работать вместе, чтобы реализовать самый основной принцип в этой области, а именно: гарантировать этим людям человеческое обращение, предоставлять им консультирование и обеспечивать конфиденциальность.

**Глава делегации Иордании
Его Величество принц Зеид Бин Раад**

«Реализация прав человека и основных свобод всех людей имеет крайне важное значение с точки зрения снижения подверженности риску инфекции ВИЧ/СПИДа. Уважение прав людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, лежит в основе эффективных ответных мер».

Правительства взяли на себя следующие обязательства:

(Краткое изложение соответствующих пунктов основной части Декларации)

К 2003 году обеспечить принятие законодательства, положений и иных мер в целях прекращения дискриминации в отношении лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, и уязвимых групп, и в целях обеспечения полного осуществления всех их прав, в частности, обеспечить их доступ к образованию, правам наследования, трудоустройству, охране здоровья, социальным услугам, профилактике, поддержке, лечению, информации, правовой защите, обеспечить неприкосновенность частной жизни и конфиденциальность; а также разработать стратегии борьбы с клеймением и социальной изоляцией (п. 58).

К 2005 году обеспечить осуществление стратегий, которые: способствуют улучшению положения женщин и полному осуществлению женщинами всех прав человека; способствуют совместной ответственности мужчин и женщин за безопасные половые отношения; и расширяют возможности женщин в плане контроля и свободного принятия решений по вопросам, касающимся их сексуальной жизни, с тем чтобы они могли защитить себя от ВИЧ-инфекции (п. 59).

К 2005 году осуществить меры по расширению возможностей женщин и девушек для защиты от риска инфицирования посредством обеспечения услуг здравоохранения, в том числе в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья, а также посредством просветительской работы в контексте профилактики, способствующей гендерному равенству (п. 60).



© ЮНЭЙДС/G. Pirozzi

К 2005 году обеспечить осуществление стратегий по расширению возможностей женщин, защите их прав человека и снижению их уязвимости к ВИЧ/СПИДу за счет ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, включая наносящие ущерб традиционные виды практики, жестокое обращение, изнасилование, сексуальное насилие, избиение женщин и девушек и торговлю ими (п. 61).



© ЮНЭЙДС/Louise Gubb

6. Уменьшение уязвимости

Правительства признали, что:

(Краткое изложение соответствующих пунктов Преамбулы)

Эпидемия ВИЧ/СПИДа затрагивает всех людей – богатых и бедных, старых и молодых, мужчин и женщин – любой расы, однако в наибольшей степени страдают люди в развивающихся странах, причем наиболее уязвимыми оказываются женщины, молодежь и девочки (п. 4).

Нищета, низкий уровень развития и неграмотность являются главными факторами, способствующими распространению ВИЧ/СПИДа. В свою очередь эта эпидемия усугубляет нищету и обращает вспять или подрывает процессы развития во многих странах (п. 11).

Гендерное равенство и расширение возможностей женщин являются основополагающими для снижения уровня уязвимости женщин и девочек к ВИЧ/СПИДу (п. 14).

Сальвадор признает, что пандемия ВИЧ/СПИДа обладает всем потенциалом для того, чтобы превратиться в силу, ограничивающую наше развитие, тем более что распространение заболеваемости на национальном уровне приобрело в последние годы прогрессирующую и ускоренную форму.

Министр здравоохранения Сальвадора Его Превосходительство д-р Фарниско Лопес Бельтран



© ЮНЭЙДС/Shehzad Noorani

Мы уже перешли стадию отрицания и умолчания и вступаем в стадию противостояния и борьбы с этой смертоносной эпидемией.

Министр здравоохранения Судана Его Превосходительство д-р Билал Утман

Борьба со СПИДом всегда проводилась с опозданием, потому что ей препятствовала стигма, ассоциируемая с этим заболеванием, а также тот факт, что говорить о наиболее уязвимых группах населения, формах передачи вируса и поведении, способствующем его распространению, – это означает обсуждать вопросы, которые для многих остаются табу. Однако мы не можем допустить, чтобы чувствительность этих вопросов заставила нас замолчать, отвести глаза и опустить руки перед коварным наступлением этой эпидемии.

Президент Португальской Республики Его Превосходительство г-н Жорже Сампайо

«Уязвимым группам следует уделять приоритетное внимание. Расширение возможностей женщин чрезвычайно важно для снижения уязвимости»

Правительства взяли на себя следующие обязательства:

(Краткое изложение соответствующих пунктов основной части Декларации)

К 2003 году обеспечить реализацию программ, которые определяют цели и направлены на устранение факторов, обуславливающих уязвимость людей к инфекции, включая такие факторы, как низкий уровень развития, отсутствие экономической безопасности, нищета, отсутствие у женщин соответствующих прав и возможностей, недостаток образования, социальное отчуждение, неграмотность, дискриминация, отсутствие информации и товаров для профилактики ВИЧ-инфекции, а также сексуальная эксплуатация женщин, девочек и мальчиков (п. 62).

К 2003 году разработать программы, в рамках которых признается значение семьи, культуры и религии, в целях снижения уязвимости детей и молодежи посредством: обеспечения доступа детей к начальному и среднему образованию, включая программы по ВИЧ/СПИДу для подростков; расширения информационных услуг и программ просвещения по вопросам сексуального здоровья и консультирования; усиления программ по репродуктивному и сексуальному здоровью; а также вовлечения семей и молодежи в программы профилактики и ухода в связи с ВИЧ/СПИДом (п. 63).

К 2003 году разработать, за счет подхода, основанного на участии, программы в целях охраны здоровья тех групп населения, среди которых отмечаются высокие уровни распространения инфекции или высокий риск заражения (п. 64).



© ЮНЭЙДС/Simon Mathey

7. Дети, ставшие сиротами и оказавшиеся в уязвимом положении в результате ВИЧ/СПИДа

Правительства взяли на себя следующие обязательства:

(Краткое изложение соответствующих пунктов основной части Декларации)

К 2003 году разработать и к 2005 году осуществить стратегии для создания благоприятных условий для сирот, девочек и мальчиков, инфицированных и пострадавших в результате ВИЧ/СПИДа, путем оказания им консультативной и психосоциальной поддержки; обеспечения того, чтобы они ходили в школу, имели жилье, хорошее питание и доступ к медицинскому и социальному обслуживанию; а также обеспечения их защиты от жестокого обращения, насилия, эксплуатации, дискриминации, торговли и потери наследства (п. 65).

Обеспечить недискриминацию и защиту прав человека посредством пропаганды активной и наглядной политики, направленной против стигматизации в отношении детей, ставших сиротами и попавших в уязвимое положение в результате ВИЧ/СПИДа (п. 66).

Обратиться к странам-донорам, гражданскому обществу, а также к частному сектору с настоятельным призывом расширить национальные программы поддержки детей, ставших сиротами или попавших в уязвимое положение в результате ВИЧ/СПИДа (п. 67).

«Дети, ставшие сиротами и пострадавшие в результате ВИЧ/СПИДа, нуждаются в особой помощи»



© ЮНЭЙДС/Leyla Alyanak

Будущие поколения зависят от наших решений. Успех нашей борьбы против ВИЧ/СПИДа в большой степени зависит от нашей политической роли и руководства как на национальном, так и на международном уровне. Мы, собравшиеся здесь руководители, имеем средства и возможности для того, чтобы дать нашим детям светлое и безопасное будущее.

**Премьер-министр Мозамбика
Его Превосходительство
д-р Пашкуаль Мануэль Мокумби**

8. Ослабление социальных и экономических последствий

Правительства взяли на себя следующие обязательства:

(Краткое изложение соответствующих пунктов основной части Декларации)

К 2003 году провести оценку экономического и социального воздействия эпидемии и разработать стратегии борьбы с эпидемией на всех уровнях, включая стратегии искоренения нищеты среди семей, общин, женщин и пожилых людей (в частности, среди тех, кто обеспечивает уход), а также политику в области развития с целью снижения воздействия ВИЧ на экономический рост, экономические услуги, рабочую силу, государственные доходы и ресурсы (п. 68).

К 2003 году разработать законы и политику, которые обеспечивали бы защиту на рабочем месте прав лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, пострадавших от ВИЧ/СПИДа или подверженных риску заражения ВИЧ/СПИДом (п. 69).

«Бороться с проблемой ВИЧ/СПИДа – это значит инвестировать в устойчивое развитие»



© ЮНЭЙДС/Leyla Alyanak

Я говорю вам, членам нашего собрания, – мои люди умирают. Они умирают раньше времени, оставляя после себя детей-сирот и нацию, которая находится в постоянном состоянии траура.

**Глава государства Свазиленд
Его Королевское Высочество
король Мсвати III**

9. Научные исследования и разработки

Правительства взяли на себя следующие обязательства:

(Краткое изложение соответствующих пунктов основной части Декларации)

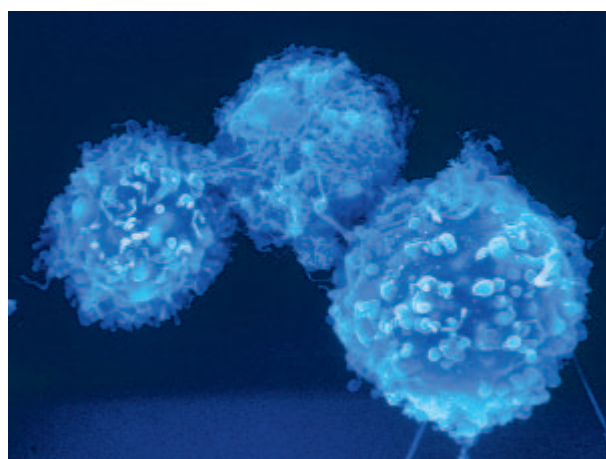
Расширять и ускорять темпы проведения научных исследований для разработки вакцин против ВИЧ, а также расширять научные исследования в целях совершенствования профилактических и терапевтических подходов, расширения доступа к профилактике, уходу и лечению, контролируемым женщинами методам профилактики, бактерицидным средствам и средствам для профилактики передачи ВИЧ от матери ребенку; углубления понимания развития эпидемии; и создания условий, способствующих проведению научных исследований с учетом этических требований (п. 70).

Поддерживать развитие исследовательских инфраструктур, лабораторных мощностей, систем наблюдения, сбора, обработки и распространения информации и профессиональной подготовки ученых-исследователей, социологов, медицинских работников и техников, особенно в странах, которые больше всего пострадали от ВИЧ/СПИДа или в которых существует высокий риск распространения ВИЧ/СПИДа (п. 71).

Разработать подходы для наблюдения за эффективностью лечения, токсичностью, побочными явлениями, взаимодействием лекарственных средств и развитием резистентности к ним, а также для оценки воздействия лечения на передачу ВИЧ-инфекции и опасное поведение (п. 72).

Укреплять процесс сотрудничества и укреплять роль ЮНЭЙДС в процессе в связи с передачей технологий и обменом опытом, передовой практикой, исследователями и результатами исследований таким образом, чтобы конечные

«Поскольку ВИЧ/СПИД пока неизлечим, дальнейшие научные исследования и разработки имеют крайне важное значение»



©Boehringer Ingelheim International GmbH

результаты принадлежали всем участникам исследований и отличались непредвзятостью (п. 73).

К 2003 году обеспечить, чтобы все протоколы научных исследований прошли оценку независимых комитетов по вопросам этики, в состав которых входили бы лица, живущие с ВИЧ/СПИДом, и лица, обеспечивающие лечение (п. 74).

Как будут будущие поколения судить о нашем сегодняшнем мире, где сосуществуют все более и более впечатляющие научно-технические возможности и крайняя нищета огромного числа людей?

**Премьер-министр,
глава правительства Буркина-Фасо
Его Превосходительство
г-н Параманга Эрнест Йонли**

10. ВИЧ/СПИД в регионах, затронутых конфликтами и стихийными бедствиями

Правительства признали, что:

Вооруженные конфликты и стихийные бедствия ускоряют распространение этой эпидемии (п. 12).

Население, дестабилизированное вооруженным конфликтом, чрезвычайной гуманитарной ситуацией или стихийным бедствием, включая беженцев, внутренних переселенцев, а также женщин и детей, подвержено повышенному риску инфицирования ВИЧ (п. 75).



© ЮНЭЙДС/Chris Sattlerberger

Угроза безопасности человечества такого порядка, возникни она в любой другой сфере человеческой деятельности, привела бы к широкой и соизмеримой мобилизации институциональных и финансовых ресурсов. Для того чтобы остановить и повернуть вспять распространение ВИЧ/СПИДа, требуется как минимум то же самое.

**Премьер-министр Барбадоса
Высокопочтимый Оуэн Артур,
член парламента**

«Конфликты и стихийные бедствия способствуют распространению ВИЧ/СПИДа»

Правительства взяли на себя следующие обязательства:

(Краткое изложение соответствующих пунктов основной части Декларации)

К 2003 году разработать и обеспечить осуществление национальных стратегий, предусматривающих включение мер по распространению информации по ВИЧ/СПИДу, профилактике, уходу и лечению в программы или меры реагирования на чрезвычайные ситуации и в международные программы помощи (п. 75).

Призвать Организацию Объединенных Наций, международные и неправительственные организации, занимающиеся оказанием помощи в случае конфликтов, гуманитарных кризисов или стихийных бедствий, в срочном порядке включить меры по профилактике ВИЧ/СПИДа, уходу и распространению информации в свои программы, в том числе в программы подготовки персонала (п. 76).

К 2003 году рассмотреть вопрос о распространении ВИЧ среди вооруженных сил и сил гражданской обороны, и использовать персонал этих служб, прошедший подготовку по вопросам ВИЧ/СПИДа, для оказания содействия при осуществлении мероприятий, направленных на повышение уровня информированности о ВИЧ и на его профилактику, в том числе при оказании чрезвычайной помощи (п. 77).

К 2003 году обеспечить осведомленность и подготовку по проблемам ВИЧ/СПИДа, включая гендерный, профилактический и преддислокационный компоненты, для всего персонала, участвующего в международных операциях по поддержанию мира (п. 78).

11. Ресурсы

Правительства признали, что:

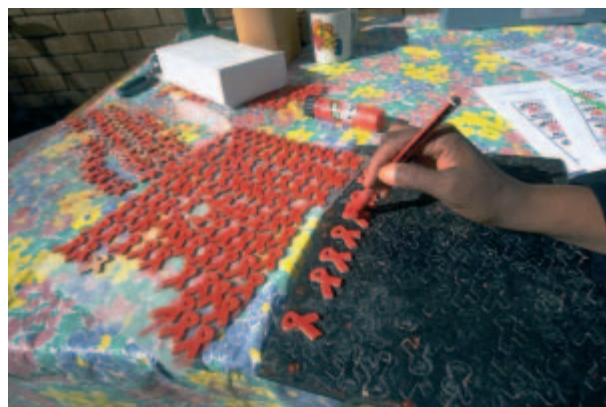
(Краткое изложение соответствующих пунктов Преамбулы)

Главы африканских государств взяли на себя обязательства выделять по меньшей мере 15% своего годового бюджета на улучшение положения в секторе здравоохранения для решения проблемы ВИЧ/СПИДа; странам, имеющим ограниченные ресурсы для реализации этой цели, потребуется международная помощь (п. 9).

Ресурсы, выделяемые на борьбу с эпидемией как на национальном, так и на международном уровнях, являются недостаточными (п. 28).

Для эффективной борьбы с эпидемией ВИЧ/СПИДа необходимо обеспечить укрепление национального и регионального потенциала. Для этого потребуется выделять более значительные и устойчивые людские, финансовые и технические ресурсы посредством укрепления национальных, региональных и международных мер и сотрудничества (п. 29).

Долги существенным образом ограничивают потенциал многих развивающихся стран в плане финансирования мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом (п. 30).



© ЮНЭЙДС/G. Pirozzi

Сейчас, в 21 веке, мы уже многое понимаем. Мы знаем, что СПИД вызывается вирусом. И мы знаем, как предупредить его распространение. Были разработаны схемы лечения. Наука дала нам основание надеяться на то, что будут получены вакцины и, в конечном итоге, на возможность исцеления. Все это известно. Однако до сегодняшнего дня наш глобальный ответ на это стремительно распространяющееся бедствие был прискорбно неадекватным.
**Государственный секретарь США
Колин Пауэлл**

«Задача борьбы с ВИЧ/СПИДом не может быть решена без выделения новых, дополнительных и стабильных ресурсов».

Правительства взяли на себя следующие обязательства:

(Краткое изложение соответствующих пунктов основной части Декларации)

Обеспечить, чтобы ресурсы, выделяемые на меры по решению проблемы ВИЧ/СПИДа во всем мире, были существенными, стабильными и обеспечивали достижение результатов (п. 79).

К 2005 году достичь общего целевого показателя ежегодного объема расходов на деятельность, связанную с эпидемией, в размере 7 – 10 млрд. долл. США в странах с низким и средним уровнем доходов и в странах, где отмечаются высокие темпы роста распространенности инфекции или существует такая угроза, и принять меры для обеспечения необходимого притока ресурсов из стран-доноров и из национальных бюджетов (п. 80).

Призвать международное сообщество обеспечить оказание помощи в борьбе с ВИЧ/СПИДом развивающимся странам на субсидируемой основе (п. 81).

Увеличить национальные бюджетные ассигнования на программы ВИЧ/СПИДа и обеспечить выделение адекватных ассигнований всеми соответствующими министерствами (п. 82).

Настоятельно призвать все развитые страны принять меры по достижению целевого показателя в 0,7% от своего ВВП по ассигнованиям на общую помощь в целях развития и целевого показателя в 0,15 – 0,20% от своего ВВП по ассигнованиям на помощь в целях развития для наименее развитых стран, как это было согласовано (п. 83).

Настоятельно призвать международное сообщество подкрепить усилия развивающихся стран за счет расширения международной помощи на цели развития, в частности наиболее пострадавшим странам (п. 84).

Включить меры по борьбе с ВИЧ/СПИДом в программы помощи в целях развития и ликвидации нищеты и способствовать наиболее эффективному и транспарентному использованию ресурсов (п. 85).

Призвать международное сообщество, гражданское общество и частный сектор оказать помощь с целью облегчения социально-экономических последствий эпидемии ВИЧ/СПИДа в наиболее пострадавших развивающихся странах (п. 86).

Осуществить инициативу в отношении бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) и полностью погасить все двусторонние официальные долги БСКЗ при условии, что они примут на себя обязательства финансировать и выполнять программы ликвидации нищеты, включая программы борьбы с ВИЧ/СПИДом и другими инфекциями (п. 87).

Принять меры по рассмотрению проблем задолженности развивающихся стран, в частности стран, пострадавших в результате ВИЧ/СПИДа, таким образом, чтобы обеспечить поддержание на определенном уровне их задолженности и расширить их возможности для решения проблемы ВИЧ/СПИДа, задействуя в том числе такие механизмы, как отмена долга в обмен на осуществление проектов по борьбе с ВИЧ/СПИДом (п. 88).

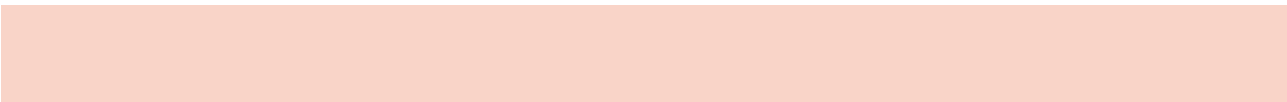

Поощрять увеличение объема инвестиций в научные исследования, связанные с ВИЧ/СПИДом, в частности для развития технологий профилактики, таких как вакцины и бактерицидные средства, и поощрять активную подготовку планов для облегчения скорейшего доступа к этим препаратам после их разработки (п. 89).

Оказывать поддержку Глобальному фонду по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией [первоначальное название Глобальный фонд по ВИЧ/СПИДу и здравоохранению] для финансирования срочных и расширенных ответных мер, уделяя должное приоритетное внимание наиболее пострадавшим странам, и мобилизовать взносы в этот фонд из государственных и частных источников (п. 90).

К 2002 году начать всемирную кампанию по мобилизации средств, направленную на общественность, а также частный сектор, которую будет проводить ЮНЭЙДС для пополнения Глобального фонда (п. 91).

Направлять больше средств в национальные, региональные и субрегиональные комиссии и организации с тем, чтобы дать им возможность оказывать помощь правительствам (п. 92).

Предоставить учреждениям-спонсорам ЮНЭЙДС и Секретариату ЮНЭЙДС ресурсы, достаточные для работы со странами в целях содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей Декларации (п. 93).



12. Последующие меры

Мы знаем, что надо сделать. Лучшие практические уроки изложены в Декларации. Нам надо ехать домой и применять их на практике.

Правительства взяли на себя следующие обязательства:

(Краткое изложение соответствующих пунктов основной части Декларации)

На национальном уровне

Проводить с участием гражданского общества, людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, уязвимых групп и лиц, обеспечивающих уход, периодические обзоры, касающиеся хода реализации целей, поставленных в настоящей Декларации, и обеспечивать широкое распространение полученных результатов (п. 94).

Разработать механизмы контроля и оценки хода выполнения с использованием необходимых эпидемиологических данных (п. 95).

К 2003 году создать системы мониторинга в целях защиты прав человека людей, живущих с ВИЧ/СПИДом (п. 96).

На региональном уровне

Включать вопрос о ВИЧ/СПИДе в повестки дня региональных совещаний на уровне министров и глав государств (п. 97).

Обеспечивать сбор данных для содействия проводимым региональными группами периодическим обзорам хода выполнения региональных стратегий и обеспечить широкое распространение полученных результатов (п. 98).

Содействовать обмену между странами информацией и опытом в осуществлении настоящей Декларации, и в частности содействовать сотрудничеству Юг-Юг и сотрудничеству на трехсторонней основе (п. 99).

На глобальном уровне

Посвятить достаточно времени, по меньшей мере один полный рабочий день ежегодной сессии Генеральной Ассамблеи, обзору доклада Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в реализации обязательств, изложенных в настоящей Декларации (п. 100).

Обеспечить включение вопросов ВИЧ/СПИДа в повестки дня всех соответствующих конференций и совещаний ООН (п. 101).

Поддерживать инициативы по созыву конференций, семинаров и практикумов для принятия последующих мер в связи с реализацией настоящей Декларации и содействовать распространению результатов предстоящих конференций (п. 102).

Проанализировать осуществимость разработки, совместно с партнерами, систем для добровольного мониторинга цен на лекарственные препараты во всем мире (п. 103).

«Мы отдаем должное и выражаем признательность тем, кто возглавляет усилия по повышению уровня информированности относительно эпидемии ВИЧ/СПИДа и по решению всех связанных с ней сложных проблем.

Мы с нетерпением ожидаем решительного руководства со стороны правительств и согласованных усилий при всестороннем и активном участии Организации Объединенных Наций, всей многосторонней системы, гражданского общества, деловых кругов и частного сектора.

И, наконец, мы призываем все страны принимать необходимые меры для осуществления настоящей Декларации в условиях более прочных партнерских связей и более активного сотрудничества с другими многосторонними и двусторонними партнерами и с гражданским обществом».

Сохранение достигнутых темпов и контроль за прогрессом являются существенно важными элементами.
**Государственный секретарь по международному развитию
Высокопочтимая Клэр Шорт,
член парламента, Соединенное
Королевство**

Реализация этой Декларации станет выдающимся примером международного партнерства во имя оздоровления населения всего мира и обеспечения устойчивого социально-экономического развития.
**Первый заместитель министра
здравоохранения Российской
Федерации г-н Г. Г. Онищенко**

После этой Специальной сессии мы должны пойти по одному пути – по пути, ведущему к обузданию этой эпидемии. Никогда не сдаваться. Никогда не позволять препятствиям, которые встречаются на пути, взять над нами верх.

Это неосуществимая мечта? Вовсе нет. За последний год произошли драматические перемены, изменившие наше представление о том, что может быть осуществимо.
**Исполнительный директор ЮНЭЙДС
Питер Пиот**



© ЮНИСЕФ/HQ97-0246/Jeremy Homer



Приложение 1: Полный текст Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[без передачи в главные комитеты (A/S-26/L.2)]

S-26/2. Декларация о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом

Генеральная Ассамблея

принимает Декларацию о приверженности делу борьбы с вирусом иммунодефицита человека/синдромом приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД), содержащуюся в приложении к настоящей резолюции.

8-е пленарное заседание,

27 июня 2001 года

Декларация о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом

«Глобальный кризис — глобальные действия»

1. Мы, главы государств и правительств и представители государств и правительств, собравшись в срочном порядке в Организации Объединенных Наций в период

с 25 по 27 июня 2001 года на двадцать шесть специальную сессию Генеральной Ассамблеи, созванную во исполнение резолюции 55/13 от 3 ноября 2000 года для рассмотрения проблемы ВИЧ/СПИДа во всех ее аспектах, а также чтобы обеспечить глобальную приверженность укреплению координации и активизации национальных, региональных и международных усилий, направленных на ведение борьбы с нею всесторонним образом;

2. будучи глубоко обеспокоены тем, что глобальная эпидемия ВИЧ/СПИДа, достигшая ужасающих масштабов и оказывающая опустошительное воздействие, представляет собой глобальную чрезвычайную ситуацию и одну из самых серьезных угроз жизни и достоинству человека, а также эффективному осуществлению прав человека, которая подрывает социально-экономическое развитие по всему миру и затрагивает все слои общества — нацию, общину, семью и каждого отдельного человека;
3. с глубокой обеспокоенностью отмечая, что к концу 2000 года во всем мире насчитывалось 36,1 млн. человек, инфицированных ВИЧ/СПИДом, из них 90 процентов в развивающихся странах и 75 процентов в странах Африки, расположенных к югу от Сахары;
4. с серьезной озабоченностью отмечая, что эпидемия ВИЧ/СПИДа затрагивает всех людей, богатых и бедных, без различия по признакам возраста, пола или расы, и

- отмечая далее, что в наибольшей степени страдают люди в развивающихся странах, а наиболее уязвимы женщины, молодежь и дети, в частности девочки;
5. будучи обеспокоены также тем, что продолжающееся распространение ВИЧ/СПИДа будет представлять собой серьезное препятствие на пути реализации глобальных целей в области развития, которые мы поставили на Саммите тысячелетия Организации Объединенных Наций;
6. напоминая о наших предыдущих обязательствах в отношении борьбы с ВИЧ/СПИДом и вновь подтверждая эти обязательства, которые мы приняли в:
- Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года ¹;
 - Политической декларации и Дальнейших действиях и инициативах для реализации обязательств, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, от 1 июля 2000 года ²;
 - Политической декларации ³ и Дальнейших мерах и инициативах по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий ⁴ от 10 июня 2000 года;
 - Основных направлениях деятельности по дальнейшему осуществлению Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию от 2 июля 1999 года ⁵;
 - Региональном призыве к действиям по борьбе с ВИЧ/СПИДом в Азии и районе Тихого океана от 25 апреля 2001 года;
 - Абуджийской декларации и Стратегии борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и другими связанными с ними инфекционными заболеваниями в Африке от 27 апреля 2001 года;
 - Декларации десятой Иbero-американской встречи глав государств от 18 ноября 2000 года;
 - Панкарибском партнерстве по борьбе с ВИЧ/СПИДом, 14 февраля 2001 года;
 - Программе действий Европейского союза: ускоренное принятие мер по ВИЧ/СПИДу, малярии и туберкулезу в контексте уменьшения масштабов нищеты, 14 мая 2001 года;
- Декларации по профилактике ВИЧ/СПИДа в регионе Балтийского моря от 4 мая 2000 года;
 - Центральноазиатской декларации по проблеме ВИЧ/СПИДа от 18 мая 2001 года;
7. будучи убеждены в необходимости принятия срочных, скоординированных и устойчивых мер в ответ на эпидемию ВИЧ/СПИДа, которые будут основываться на опыте и уроках, извлеченных за последние 20 лет;
8. отмечая с глубокой обеспокоенностью, что Африка, особенно страны Африки к югу от Сахары, является сейчас регионом, наиболее страдающим от ВИЧ/СПИДа и где проблема ВИЧ/СПИДа рассматривается в качестве чрезвычайной ситуации, которая ставит под угрозу развитие, социальную сплоченность общества, политическую стабильность, продовольственную безопасность и продолжительность жизни и ложится разрушительным бременем на экономику, и что драматическая ситуация, сложившаяся на континенте, требует безотлагательных и исключительных национальных, региональных и международных мер;
9. приветствуя взятые главами государств и правительств африканских стран на Абуджийской специальной встрече в верхах в апреле 2001 года обязательства, особенно их обещание поставить целью выделение по меньшей мере 15 процентов своего годового национального бюджета на улучшение в секторе здравоохранения для решения проблем эпидемии ВИЧ/СПИДа; и признавая, что действия по реализации этой цели странами, имеющими ограниченные ресурсы, должны быть дополнены более весомой международной поддержкой;
10. признавая также, что другие регионы серьезно затронуты этой проблемой и сталкиваются с аналогичными угрозами, в частности: Карибский регион, имеющий второй после стран Африки, расположенных к югу от Сахары, коэффициент заражения ВИЧ; регион Азии и Тихого океана, где насчитывается уже 7,5 млн. человек, инфицированных ВИЧ/СПИДом; регион Латинской Америки, где с ВИЧ/СПИДом живут 1,5 млн. человек, и регион Центральной и Восточной Европы, где очень высоки темпы роста коэффициентов заражения; что существует потенциальная возможность быстрого распространения этой

¹ См. резолюцию 55/2.

² Резолюция S-24/2, приложение, разделы I и III

³ Резолюция S-23/2, приложение.

⁴ Резолюция S-23/3, приложение.

⁵ Резолюция S-21/2, приложение.

- эпидемии и ее воздействия по всему миру, если не будут приняты конкретные меры;
11. признавая, что нищета, недостаточное развитие и неграмотность входят в число глобальных факторов, способствующих распространению ВИЧ/СПИДа, и с глубокой обеспокоенностью отмечая, что ВИЧ/СПИД усугубляет нищету и в настоящее время обращает вспять или подрывает развитие во многих странах и поэтому его необходимо рассматривать комплексным образом;
 12. отмечая, что вооруженные конфликты и стихийные бедствия также усугубляют распространение этой эпидемии;
 13. отмечая далее, что стигматизация, умалчивание, дискриминация и отрицание, а также отсутствие конфиденциальности, подрывают усилия по предупреждению и уходу и увеличивают воздействие эпидемии на отдельных лиц, семьи, общины и нации и что этими проблемами также следует заняться;
 14. подчеркивая, что гендерное равенство и расширение возможностей женщин являются основополагающими элементами в снижении уязвимости женщин и девочек инфицированию ВИЧ/СПИДом;
 15. признавая, что доступ к медикаментам в контексте пандемий, подобных ВИЧ/СПИДу, является одним из основополагающих элементов постепенного достижения полной реализации права каждого на максимально высокий уровень охраны физического и психического здоровья;
 16. признавая, что полная реализация прав человека и основных свобод всех людей является важнейшим элементом глобальных действий в ответ на пандемию ВИЧ/СПИДа, в том числе в области профилактики, ухода, поддержки и лечения, и что это позволяет снизить подверженность риску инфицирования ВИЧ/СПИДом и снять клеймо позора и предотвратить вытекающую отсюда дискриминацию в отношении лиц, инфицированных или подверженных риску инфицирования ВИЧ/СПИДом;
 17. подтверждая, что предотвращение инфицирования ВИЧ должно быть основной мерой реагирования на эту эпидемию на международном уровне и на уровне национальной общины; что уход за людьми, инфицированными ВИЧ/СПИДом и пострадавшими от него, оказание им поддержки и их лечение являются неразрывными и взаимокрепляющими элементами эффективных мер реагирования и должны быть включены во всеобъемлющий подход в целях борьбы с этой эпидемией;
 18. признавая необходимость в достижении целей профилактики, сформулированных в настоящей Декларации, с тем чтобы остановить распространение эпидемии, и отмечая, что все страны должны продолжать уделять особое внимание повсеместной и эффективной профилактике, включая кампании по повышению уровня информированности, посредством оказания услуг в сферах образования, питания, распространения информации и здравоохранения;
 19. признавая, что уход, поддержка и лечение могут способствовать эффективной профилактике за счет поощрения приемлемости добровольного и конфиденциального консультирования и тестирования, а также за счет поддержания тесных контактов людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и уязвимых групп с системами здравоохранения и облегчения их доступа к информации, консультированию и профилактическим средствам;
 20. особо отмечая важную роль культурных, семейных, этических и религиозных факторов в предотвращении эпидемии и в лечении, уходе и поддержке, принимая во внимание особенности каждой страны, а также важность уважения всех прав человека и основных свобод;
 21. отмечая с обеспокоенностью, что некоторые негативные экономические, социальные, культурные, политические, финансовые и правовые факторы затрудняют усилия по повышению уровня информированности, просвещению, профилактике, уходу и поддержке;
 22. отмечая важное значение формирования и укрепления людских ресурсов и национальных медицинских и социальных инфраструктур в качестве приоритетов эффективного оказания услуг в области профилактики, лечения, ухода и поддержки;
 23. признавая, что для эффективных стратегий профилактики, ухода и лечения потребуются обеспечить изменение в поведении и более широкий и недискриминационный доступ, в частности, к вакцинам, презервативам, бактерицидным средствам, смазывающим веществам, стерильным инъекционным инструментам, лекарствам, включая антиретровирусную терапию, диагностике и связанным с ней технологиям, а также активизировать проведение научных исследований и разработок;
 24. признавая также, что стоимость, наличие и доступность лекарств и связанных с ними технологий являются важными факторами, которые необходимо периодически рассматривать и пересматривать во всех их аспектах, и что существует необходимость снижения стоимости этих лекарств и технологий в тесном сотрудничестве с частным сектором и фармацевтическими компаниями;
 25. признавая далее, что отсутствие недорогостоящих фармацевтических средств

- и жизнеспособных структур снабжения и систем здравоохранения продолжает препятствовать эффективному противодействию ВИЧ/СПИДу во многих странах, особенно в интересах беднейших слоев населения, и ссылаясь на усилия по обеспечению нуждающимся доступа к лекарствам по низким ценам;
26. приветствуя усилия стран по поощрению новаторства и развитию отечественных отраслей в соответствии с международным правом для расширения доступа к медикаментам, необходимым для охраны здоровья населения; и отмечая необходимость проведения дальнейшей оценки воздействия соглашений в области международной торговли, касающихся доступа к основным лекарствам, их местного производства и разработки новых лекарств;
27. приветствуя достигнутый в некоторых странах прогресс по сдерживанию масштабов этой эпидемии, особенно через посредство: решительной политической приверженности и руководства на самых высоких уровнях, включая руководство общинами; эффективного использования имеющихся ресурсов и традиционных медикаментов; успешных стратегий предотвращения, ухода, поддержки и лечения; инициатив в области образования и информации; поддержания партнерских отношений с общинами, гражданским обществом, людьми, живущими с ВИЧ/СПИДом, и уязвимыми группами; активного поощрения и защиты прав человека; и признавая важность обмена опытом и наращивания нашего коллективного и многогранного опыта, на основе регионального и международного сотрудничества, включая сотрудничество Север-Юг и Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество;
28. отмечая, что ресурсы, выделяемые на борьбу с эпидемией как на национальном, так и на международном уровнях, несопоставимы с масштабами проблемы;
29. признавая фундаментальное значение укрепления национальных, региональных и субрегиональных потенциалов рассмотрения проблемы ВИЧ/СПИДа и эффективной борьбы с этой эпидемией и признавая, что для этого потребуется выделить более значительные и устойчивые людские, финансовые и технические ресурсы посредством укрепления национальных мер и сотрудничества и расширения регионального, субрегионального и международного сотрудничества;
30. признавая, что внешний долг и проблемы обслуживания задолженности существенным образом ограничивают потенциал многих развивающихся стран, а также стран с переходной экономикой в плане финансирования борьбы с ВИЧ/СПИДом;
31. подтверждая ключевую роль, которую играет семья в предотвращении, уходе, поддержке и лечении лиц, затрагиваемых и инфицированных ВИЧ/СПИДом, принимая во внимание, что в различных культурных, социальных и политических системах существуют различные формы семьи;
32. заявляя, что помимо ключевой роли, которую играют общины, важное значение придается и крепким партнерским связям, объединяющим правительства, систему Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, медицинские, научные и просветительские учреждения, неправительственные организации, деловые круги, включая фармацевтические компании общего и исследовательского профиля, профсоюзы, средства массовой информации, парламентариев, фонды, общины и организации, религиозные организации и традиционных лидеров;
33. отмечая особую роль и существенный вклад лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, молодежи и субъектов гражданского общества в рассмотрении проблемы ВИЧ/СПИДа во всех ее аспектах, и признавая, что их всестороннее участие в разработке, планировании, осуществлении и оценке программ имеет исключительно важное значение для разработки эффективных мер реагирования на эпидемию ВИЧ/СПИДа;
34. отмечая далее усилия международных гуманитарных организаций, ведущих борьбу с эпидемией, включая добровольцев Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца в наиболее пострадавших районах по всему миру;
35. высоко оценивая руководящую роль Программного координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) в области разработки политики и координации мер применительно к ВИЧ/СПИДу в системе Организации Объединенных Наций; отмечая одобрение им в декабре 2000 года Основ глобальной стратегии по ВИЧ/СПИДу, которые при необходимости могут оказать содействие государствам-членам и соответствующим субъектам гражданского общества в разработке стратегии и борьбы с ВИЧ/СПИДом, принимая во внимание конкретный контекст эпидемии в различных районах мира;
36. торжественно заявляем о своей приверженности решению проблем кризиса ВИЧ/СПИДа посредством принятия нижеперечисленных мер с учетом различных ситуаций и условий в разных регионах и странах мира;

Руководство

Сильное руководство на всех уровнях общества является исключительно важным для эффективного реагирования на эту эпидемию

Руководство со стороны правительств в борьбе с ВИЧ/СПИДом имеет важнейшее значение, и их усилия должны дополняться всесторонним и активным участием гражданского общества, деловых кругов и частного сектора

Руководство предусматривает личную приверженность и конкретные действия

На национальном уровне

37. к 2003 году обеспечить разработку и осуществление многосекторальных национальных стратегий и финансовых планов для борьбы с ВИЧ/СПИДом, которые: напрямую раскрывали бы суть этой эпидемии; осуждали бы связанные с ней стигматизацию, умолчание и отчуждение; рассматривали бы гендерные и возрастные аспекты эпидемии; устранили бы дискриминацию и маргинализацию; предусматривали бы налаживание партнерских связей с гражданским обществом и деловыми кругами, а также всестороннее участие лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, уязвимых групп и лиц, подвергающихся наибольшей угрозе, особенно женщин и молодежи; обеспечивались бы по мере возможностей ресурсами из национальных бюджетов, равно как и из других источников, в частности по линии международного сотрудничества; полностью учитывали бы и поощряли права человека и основные свободы, включая право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья; учитывали бы гендерные аспекты; затрагивали бы такие вопросы, как риск, уязвимость, профилактика, уход, лечение и поддержка и смягчение последствий эпидемии; и укрепляли бы потенциалы в области здравоохранения; образования и правовой системы;
38. к 2003 году интегрировать приоритеты, связанные с профилактикой ВИЧ/СПИДа, уходом, лечением и поддержкой, а также смягчением последствий эпидемии, в основные виды деятельности по планированию в области развития, включая стратегии по искоренению нищеты, ассигнования национального бюджета и секторальные планы развития;

На региональном и субрегиональном уровнях

39. поощрять региональные организации и региональных партнеров и оказывать им поддержку на следующих направлениях: активное участие в решении проблем, имеющих отношение к этому кризису, активизация регионального, субрегионального и межрегионального сотрудничества и координации и разработка региональных стратегий и мер реагирования в поддержку более широких усилий на страновом уровне;
40. поддерживать все региональные и субрегиональные инициативы по ВИЧ/СПИДу, включая: Международное партнерство в целях борьбы со СПИДом в Африке (МПСА) и Африканский консенсус и План действий ЭКА-Африканского форума в интересах развития: роль руководства в борьбе с ВИЧ/СПИДом; Абуджийскую декларацию и Стратегию борьбы с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и другими связанными с ними инфекционными заболеваниями в Африке; Панкарибское партнерство КАРИКОМ по борьбе с ВИЧ/СПИДом; Региональный призыв ЭСКАТО к действиям по борьбе с ВИЧ/СПИДом в Азии и районе Тихого океана; Инициативу и План действий стран Балтийского моря; Группу по горизонтальному техническому сотрудничеству в борьбе с ВИЧ/СПИДом в Латинской Америке; Программу действий Европейского союза по ВИЧ/СПИДу: ускоренное принятие мер по ВИЧ/СПИДу, малярии и туберкулезу в контексте уменьшения масштабов нищеты;
41. поощрять разработку региональных подходов и планов в области ВИЧ/СПИДа;
42. поощрять и поддерживать местные и национальные организации в деле расширения и укрепления региональных партнерств, коалиций и сетей;
43. поощрять Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций к обращению в региональные комиссии с просьбами об оказании в рамках их соответствующих мандатов и ресурсов поддержки прилагаемым в их соответствующих регионах национальным усилиям по борьбе с ВИЧ/СПИДом;

На глобальном уровне

44. поддерживать более активные действия и координацию во всех соответствующих организациях системы Организации

Объединенных Наций, включая их всестороннее участие в разработке и осуществлении регулярно обновляемого стратегического плана Организации Объединенных Наций по борьбе с ВИЧ/СПИДом на основе принципов, содержащихся в настоящей Декларации;

45. поддерживать более активное сотрудничество между соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и международными организациями в борьбе с ВИЧ/СПИДом;
46. поощрять более активное взаимодействие и развитие новаторских партнерских связей между государственным и частным секторами и к 2003 году создать и укрепить механизмы, способствующие вовлечению частного сектора и партнеров из гражданского общества, людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и уязвимых групп в борьбу с ВИЧ/СПИДом;

Профилактика

Профилактика должна быть основой наших мер в ответ на эпидемию

47. к 2003 году установить обусловленные определенными сроками национальные задачи по достижению согласованной на международном уровне глобальной цели в области профилактики по сокращению к 2005 году числа заразившихся ВИЧ среди молодых мужчин и женщин в возрасте от 15 до 24 лет в наиболее пострадавших странах на 25 процентов, а в глобальном масштабе — на 25 процентов к 2010 году и активизировать усилия по достижению этих целей, а также по решению проблемы гендерных стереотипов и подходов, а также гендерного неравенства с точки зрения ВИЧ/СПИДа, поощряя активное участие мужчин и мальчиков;
48. к 2003 году разработать национальные целевые задания в области профилактики, в которых признается наличие и предлагаются меры по устранению факторов, способствующих распространению эпидемии и повышению риска заболевания среди населения, с целью снизить распространенность ВИЧ-инфекции в таких конкретных группах в том или ином местном контексте, в которых в данный момент отмечаются высокие или растущие уровни ВИЧ-инфекции или в которых, по данным органов общественного здравоохранения, отмечается самый высокий риск новой инфекции;
49. к 2005 году активизировать действия по борьбе с ВИЧ/СПИДом в сфере трудовой

деятельности путем разработки и осуществления программ профилактики и лечения в государственном, частном и неорганизованном секторах занятости и принять меры по обеспечению благоприятной обстановки на рабочем месте для лиц, больных СПИДом;

50. к 2005 году разработать и начать осуществление национальных, региональных и международных стратегий облегчения доступа к программам предотвращения ВИЧ/СПИДа для мигрантов и тех, кто занят на работе, требующей повышенной мобильности, включая предоставление информации о медицинских и социальных услугах;
51. к 2003 году обеспечить принятие мер предосторожности в медицинских учреждениях в целях предотвращения передачи ВИЧ-инфекции;
52. к 2005 году обеспечить разработку и принятие во всех странах, особенно в странах, наиболее серьезно затронутых этой проблемой, широкого круга профилактических программ, учитывающих местные особенности, этические нормы и культурные ценности и охватывающих такие сферы, как информация, просвещение и связь, на языках, наиболее понятных для общин, с соблюдением культурных традиций, и направленных на уменьшение распространенности рискованного поведения и поощрение ответственного сексуального поведения, включая воздержание и сохранение верности; расширение доступа к основным товарам, включая мужские и женские презервативы и стерильные инъекционные инструменты; принятие мер по снижению вреда в связи с употреблением наркотиков; расширение доступа к системе добровольного и конфиденциального консультирования и тестирования; обеспечение снабжения безопасной донорской кровью; и раннее и эффективное лечение инфекционных заболеваний, передаваемых половым путем;
53. к 2005 году обеспечить, чтобы по меньшей мере 90 процентов, а к 2010 году — по меньшей мере 95 процентов молодых мужчин и женщин в возрасте от 15 до 24 лет имели доступ к информации, образованию, включая методы взаимного просвещения среди сверстников и ориентированные на молодежь просветительские программы по ВИЧ, и услугам, требуемым для развития жизненных навыков, необходимых для снижения их уязвимости инфицированию ВИЧ, в рамках полноправного партнерства с молодежью, родителями, семьями, работниками сферы просвещения и медицинскими кадрами;
54. к 2005 году сократить долю ВИЧ-инфицированных младенцев на 20 процентов, а к 2010 году — на 50 процентов

путем обеспечения того, чтобы 80 процентов беременных женщин, имеющих доступ к медицинским услугам в дородовой период, получали информацию, консультирование и пользовались другими услугами по профилактике ВИЧ, расширения количества предлагаемых им услуг и обеспечения доступа ВИЧ-инфицированных женщин и детей к эффективному лечению в целях сокращения числа случаев передачи ВИЧ-инфекции от матери ребенку, а также путем принятия эффективных мер в отношении ВИЧ-инфицированных женщин, включая добровольное и конфиденциальное консультирование и тестирование, доступ к лечению, особенно антиретровирусной терапии, и, когда это необходимо, распространение заменителей грудного молока и организацию непрерывного ухода;

Уход, поддержка и лечение

Уход, поддержка и лечение являются основополагающими элементами эффективных мер противодействия эпидемии

55. к 2003 году обеспечить разработку национальных стратегий при поддержке региональных и международных стратегий в тесном сотрудничестве с международным сообществом, включая правительства и соответствующие межправительственные организации, а также с гражданским обществом и деловыми кругами в целях укрепления систем здравоохранения и рассмотрения факторов, влияющих на обеспечение лекарственными препаратами для лечения ВИЧ-инфекции, включая антиретровирусные препараты, в частности факторов доступности и цен, включая дифференциальное ценообразование, и потенциалы систем технических средств и здравоохранения. Кроме того, в срочном порядке приложить все усилия к тому, чтобы постепенно и устойчивым образом обеспечить наивысший достижимый стандарт лечения от ВИЧ/СПИДа, включая профилактику и лечение оппортунистических инфекций, и эффективное использование антиретровирусной терапии при тщательном обеспечении контроля качества в целях соблюдения режима лечения, повышения эффективности и снижения опасности развития сопротивляемости; и конструктивно сотрудничать в укреплении политики и практики в фармацевтике, в том числе применительно к нефирменным лекарствам и

режимам интеллектуальной собственности, в целях дальнейшего поощрения новаторства и развития отечественных отраслей в соответствии с международным правом;

56. к 2005 году разработать стратегии всеобъемлющего ухода и достичь существенного прогресса в их осуществлении для: укрепления ухода на базе семьи и общины, включая уход, предоставляемый неформальным сектором, и медицинских систем для лечения и наблюдения за лицами, инфицированными ВИЧ/СПИДом, в том числе инфицированным детям, а также для оказания поддержки отдельным лицам, домашним хозяйствам, семьям и общинам, затронутым проблемой ВИЧ/СПИДа; и укрепления потенциала и улучшения рабочих условий медицинского персонала, систем поставок, финансовых планов и механизмов направления к врачам для предоставления доступа к недорогим медицинским препаратам, включая антиретровирусные препараты, диагностике и смежным технологиям, а также к высококачественному медицинскому, паллиативному и психосоциальному уходу;
57. к 2003 году обеспечить разработку национальных стратегий для предоставления психосоциального ухода отдельным лицам, семьям и общинам, затронутым проблемой ВИЧ/СПИДа;

ВИЧ/СПИД и права человека

Реализация прав человека и основных свобод всех людей имеет крайне важное значение с точки зрения снижения подверженности риску инфекции ВИЧ/СПИДа

Уважение прав людей, инфицированных ВИЧ/СПИДом, вызывает активную реакцию

58. к 2003 году обеспечить принятие, укрепление и соблюдение соответствующего законодательства, положений и иных мер для ликвидации всех форм дискриминации в отношении лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, и членов уязвимых групп и для обеспечения полного осуществления ими всех прав человека, в частности обеспечить их доступ, среди прочего, к образованию, правам наследования, трудоустройству, охране здоровья, социальным и медицинским услугам, предотвращению, поддержке и лечению, информации и правовой защите при соблюдении принципов конфиденциальности и неприкосновенности

- частной жизни; и разработать стратегии борьбы с клеймением и социальной изоляцией, связанными с эпидемией;
59. к 2005 году с учетом контекста и характера эпидемии и того обстоятельства, что доля женщин и девочек в общем числе инфицированных ВИЧ/СПИДом непропорционально велика, разработать и осуществить национальные стратегии, способствующие улучшению положения женщин и полному осуществлению женщинами всех прав человека; совместной ответственности мужчин и женщин за безопасные половые отношения; и расширению возможностей женщин в плане контроля и свободного и ответственного принятия решений по вопросам, касающимся их сексуальной жизни, с тем чтобы лучше защитить себя от риска ВИЧ-инфекции;
60. к 2005 году осуществить меры по расширению возможностей женщин и девушек по защите себя от риска инфекции ВИЧ, главным образом посредством обеспечения медицинского обслуживания и услуг в секторе здравоохранения, в том числе по охране сексуального и репродуктивного здоровья, и посредством просветительской работы в контексте предотвращения, способствующей гендерному равенству с учетом культурных и гендерных факторов;
61. к 2005 году обеспечить разработку и ускоренное осуществление национальных стратегий по расширению возможностей женщин, поощрению и защите всестороннего осуществления женщинами всех прав человека и снижению их уязвимости инфицированию ВИЧ/СПИДом посредством ликвидации всех форм дискриминации, а также всех форм насилия в отношении женщин и девочек, включая наносящие ущерб традиционные виды практики, злоупотребления, изнасилования и иные формы сексуального насилия, избиение женщин и девочек и торговлю ими;

Уменьшение уязвимости

Уязвимым группам следует уделять приоритетное внимание

Расширение возможностей женщин чрезвычайно важно для снижения уязвимости

62. к 2003 году в дополнение к программам предотвращения, в рамках которых рассматриваются виды деятельности,

обуславливающие риск отдельного лица в плане инфекции ВИЧ, как-то рискованное и небезопасное сексуальное поведение и использование инъекционных наркотиков, учредить во всех странах стратегии, политику и программы выявления и изучения факторов, обуславливающих уязвимость отдельных лиц к ВИЧ-инфекции, включая низкий уровень развития, отсутствие экономической безопасности, нищете, недостаток расширения возможностей женщин, недостаток образования, социальное отчуждение, неграмотность, дискриминацию, отсутствие информации и/или товаров для самозащиты, все виды сексуальной эксплуатации женщин, девочек и мальчиков, в том числе в коммерческих целях. Такие стратегии, политика и программы должны рассматривать гендерный аспект эпидемии, предписывать меры, которые надлежит принять для снижения уязвимости, и устанавливать целевые показатели;

63. к 2003 году разработать и/или укрепить стратегии, политику и программы, в рамках которых признается значение семьи в снижении уязвимости, в частности в образовании и жизненной ориентации детей, и учитываются культурные, религиозные и этические факторы и которые преследуют цель снижения уязвимости детей и молодежи посредством: обеспечения доступа как девочек, так и мальчиков к начальному и среднему образованию, включая программы по ВИЧ/СПИДу для подростков; обеспечения безопасной среды, особенно для молодых девушек; расширения ориентированных на молодежь высококачественных информационных услуг, просвещение по вопросам сексуального здоровья и консультирования; укрепления охраны репродуктивного и сексуального здоровья; привлечения семей и молодежи к планированию, осуществлению и оценке программ по профилактике ВИЧ/СПИДа и ухода за больными в максимально возможной степени;
64. к 2003 году разработать и/или укрепить национальные стратегии, политику и программы при поддержке соответствующих региональных и международных инициатив, в зависимости от обстоятельств, за счет подхода, основанного на участии, в целях поощрения и охраны здоровья тех конкретных групп, в которых в данный момент отмечаются высокие или растущие уровни ВИЧ-инфекции или в которых, по данным органов общественного здравоохранения, отмечается самый высокий риск и степень подверженности инфекции, что обусловлено такими факторами, как местные особенности эпидемии, нищета, сексуальное поведение, способы употребления наркотиков, источники средств к существованию, местоположение лечебных учреждений, подрыв социальных структур и вынужденная или иная миграция населения;

Дети, ставшие сиротами и оказавшиеся в уязвимом положении в результате ВИЧ/СПИДа

Дети, ставшие сиротами и пострадавшие в результате ВИЧ/СПИДа, нуждаются в особой помощи

65. к 2003 году разработать и к 2005 году осуществить национальную политику и стратегии для: создания и расширения возможностей правительств, семей и общин по предоставлению помощи сиротам, девочкам и мальчикам, инфицированным ВИЧ/СПИДом и затронутым проблемой ВИЧ/СПИДа, в том числе путем оказания надлежащей консультативной и психосоциальной поддержки; обеспечения того, чтобы они ходили в школу и имели жилье, хорошее питание и доступ к медицинскому и социальному обслуживанию на равной основе с другими детьми; и защиты сирот и уязвимых детей от всех форм злоупотреблений, насилия, эксплуатации, дискриминации, торговли и потери наследства;
66. обеспечить недискриминацию и полное и равное осуществление всех прав человека посредством пропаганды активной и транспарентной политики реабилитации в глазах общественности детей, ставших сиротами и попавших в уязвимое положение из-за ВИЧ/СПИДа;
67. обратиться к международному сообществу, особенно к странам-донорам, субъектам гражданского общества, а также к частному сектору с настоятельным призывом внести эффективный вклад в национальные программы поддержки программ в интересах детей, ставших сиротами или попавших в уязвимое положение из-за ВИЧ/СПИДа в пострадавших регионах и в странах с высоким риском инфицирования, а также оказать специальную помощь странам Африки, расположенным к югу от Сахары;

Ослабление социальных и экономических последствий

Бороться с проблемой ВИЧ/СПИДа — это значит инвестировать в устойчивое развитие

68. к 2003 году провести оценку экономического и социального воздействия эпидемии ВИЧ/СПИДа и разработать многосекторальные стратегии для: анализа ее последствий для отдельного человека, семьи и общины и на национальном уровне; разработки и ускорения осуществления национальных стратегий сокращения нищеты, с тем чтобы учесть воздействие ВИЧ/СПИДа на доходы домашних хозяйств, средства к существованию и доступ к базовому социальному обслуживанию, уделяя особое внимание отдельным лицам, семьям и общинам, сильно пострадавшим от эпидемии; проведения обзора социального и экономического воздействия ВИЧ/СПИДа на всех уровнях общества, особенно на женщин и престарелых, в частности когда они осуществляют уход за больными, и в семьях, затронутых проблемой ВИЧ/СПИДа, и удовлетворения их особых потребностей; внесения коррективов и изменений в политику в области экономического и социального развития, в том числе в политику в области социальной защиты, с целью учесть последствия ВИЧ/СПИДа для экономического роста, предоставления основных экономических услуг, производительности труда, государственных поступлений и дефицитообразующих расходов из государственных ресурсов;
69. к 2003 году разработать национальную правовую и директивную базу, которая обеспечивала бы защиту на рабочем месте прав и достоинства лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом и пострадавших от него, и тех лиц, которые подвержены наибольшему риску заражения ВИЧ/СПИДом на рабочем месте, в консультации с представителями работодателей и работников, с учетом принятых международных руководящих принципов, касающихся проблемы ВИЧ/СПИДа на рабочем месте;

Научные исследования и разработки

Поскольку ВИЧ/СПИД пока неизлечим, дальнейшие научные исследования и разработки имеют крайне важное значение

70. увеличивать объем инвестиций и ускорять темпы научных исследований для разработки вакцин от ВИЧ, создавая при этом национальный научно-исследовательский потенциал, особенно в развивающихся странах, особенно для вирусных штаммов, распространенных в сильно пострадавших регионах; кроме того, поддерживать и поощрять увеличение объема национальных и международных инвестиций в научные исследования и разработки, связанные с ВИЧ/СПИДом, в том числе в сфере биомедицинских, оперативных, социальных, культурных и поведенческих исследований и в традиционной медицине, в целях: совершенствования профилактических и терапевтических подходов; ускорения доступа к профилактике, уходу и лечению и методам лечения ВИЧ/СПИДа (и связанных с ними оппортунистических инфекций и злокачественных заболеваний и заболеваний, передаваемых половым путем), включая находящиеся под контролем женщин методы и бактерицидные средства, и, в частности, соответствующие, безопасные и недорогие вакцины для борьбы с ВИЧ и их отпуск, а также диагностике, анализам и методам для борьбы с передачей ВИЧ от матери ребенку; углублять понимание нами факторов, которые воздействуют на развитие эпидемии, и решений, которые с этим связаны, в частности через посредство увеличения объема финансирования и партнерских связей между государственным и частным секторами; создавать благоприятные условия для таких исследований и обеспечивать, чтобы такие исследования отвечали самым высоким этическим стандартам;
71. поддерживать и поощрять развитие национальных и международных исследовательских инфраструктур, лабораторных мощностей, более совершенных систем наблюдения, сбора, обработки и распространения информации и профессиональной подготовки ученых в области фундаментальных и клинических исследований, социологов, медицинских работников и техников, с акцентом на страны, которые больше всего пострадали от ВИЧ/СПИДа, особенно развивающиеся

страны и страны, в которых происходит стремительное распространение эпидемии или существует такая угроза;

72. разработать и оценить соответствующие подходы для наблюдения за эффективностью лечения, токсичностью, побочными эффектами, взаимодействием лекарственных средств и резистентностью к ним и разработать методологии наблюдения за воздействием лечения на передачу ВИЧ и опасное поведение;
73. укреплять международное и региональное сотрудничество, в частности сотрудничество Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, связанное с передачей соответствующих технологий, применимых с учетом местных обстоятельств для предотвращения ВИЧ/СПИДа и ухода за больными, обмен опытом и наилучшей практикой, исследователями и результатами исследований и укреплять роль ЮНЭЙДС в этом процессе. В этом контексте рекомендовать, чтобы конечные результаты этих совместных исследований и вытекающие из них технологии принадлежали всем участникам исследований, в зависимости от их соответствующего вклада и способности обеспечивать правовую защиту таких результатов; и объявлять, что всем таким исследованиям будет свойственна непредвзятость;
74. к 2003 году обеспечить, чтобы все протоколы научных исследований лечения в связи с ВИЧ, включая антиретровирусную терапию и вакцины, на основе международных руководящих принципов и передовых методов, прошли оценку независимых комитетов по вопросам этики, в состав которых входили бы лица, инфицированные ВИЧ/СПИДом, и медицинские работники, осуществляющие лечение с применением антиретровирусных препаратов;

ВИЧ и СПИД в регионах, затронутых конфликтами и стихийными бедствиями

Конфликты и стихийные бедствия способствуют распространению ВИЧ/СПИДа

75. к 2003 году разработать и начать осуществление национальных стратегий, предусматривающих включение элементов распространения информации по ВИЧ/СПИДу, профилактики, ухода и лечения в программы или меры реагирования на чрезвычайные ситуации, признавая, что население, дестабилизированное вооруженным конфликтом, гуманитарной чрезвычайной ситуацией или стихийным бедствием, включая беженцев, внутренних переселенцев, и особенно женщин и детей, подвержено повышенному риску инфицирования ВИЧ; и, по возможности, включать компоненты ВИЧ/СПИДа в международные программы помощи;
76. призвать все учреждения Организации Объединенных Наций, региональные и международные организации, а также неправительственные организации, занимающиеся оказанием международной помощи странам и регионам, пораженным конфликтами, гуманитарными кризисами или стихийными бедствиями, в срочном порядке включить в свои планы и программы элементы профилактики ВИЧ/СПИДа, ухода и распространения информации и обеспечивать информированность своего персонала о ВИЧ/СПИДе и соответствующую подготовку;
77. к 2003 году учредить национальные стратегии по рассмотрению вопроса о распространении ВИЧ среди национальных формирований там, где это требуется, включая вооруженные силы и силы гражданской обороны, и рассмотреть возможные пути использования персонала этих служб, прошедшего подготовку по вопросам распространения информации о ВИЧ/СПИДе и его профилактике, в содействии мероприятиям по повышению уровня информированности о ВИЧ/СПИДе и его предотвращению, включая участие в оказании чрезвычайной и гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий и в целях восстановления;
78. к 2003 году обеспечить включение проблематики информированности и подготовки по проблемам ВИЧ/СПИДа, включая гендерный компонент, в руководящие указания, предназначенные для использования военнослужащими и другим персоналом, участвующим в международных операциях по поддержанию мира, продолжая при этом осуществлять усилия по обучению этого персонала и предотвращению его инфицирования, в том числе посредством преддислокационной ориентации;

Ресурсы

Задача борьбы с ВИЧ/СПИДом не может быть решена без выделения новых, дополнительных и стабильных ресурсов

79. обеспечить, чтобы ресурсы, выделяемые на меры по решению проблемы ВИЧ/СПИДа во всем мире, были существенными, стабильными и ориентированными на конкретные результаты;
80. к 2005 году посредством серии поэтапных увеличений достичь общего целевого показателя ежегодного объема расходов на деятельность, связанную с эпидемией, в размере от 7 до 10 млрд. долл. США в странах с низким и средним уровнем доходов и тех странах, в которых происходит стремительное распространение эпидемии или существует такая угроза, на цели профилактики, ухода, лечения, поддержки и смягчения последствий ВИЧ/СПИДа и принять меры для обеспечения необходимого притока ресурсов, особенно от стран-доноров, а также из национальных бюджетов, учитывая, что ресурсы тех стран, которые пострадали больше всего, серьезно ограничены;
81. призвать международное сообщество обеспечить, где это возможно, оказание помощи в деле предотвращения ВИЧ/СПИДа, ухода за инфицированными и их лечения в развивающихся странах на субсидируемой основе;
82. увеличить и обеспечить приоритетность национальных бюджетных ассигнований на программы ВИЧ/СПИДа, по мере необходимости, и обеспечить выделение адекватных ассигнований всеми министерствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами;
83. настоятельно призвать развитые страны, которые еще не сделали этого, принять меры по достижению целевого показателя в 0,7 процента от валового национального продукта по ассигнованиям на общую официальную помощь в целях развития и целевого показателя в 0,15 процента — 0,20 процента валового национального продукта по ассигнованиям на официальную помощь в целях развития для наименее развитых стран, как это было согласовано, как можно скорее и с учетом экстренного характера и остроты эпидемии ВИЧ/СПИДа;
84. настоятельно призвать международное сообщество дополнить и подкрепить усилия развивающихся стран, выделяющих все больше национальных средств на борьбу с эпидемией ВИЧ/СПИДа, за счет расширения международной помощи на цели развития, в

- частности странам, наиболее пострадавшим от ВИЧ/СПИДа, особенно в Африке, прежде всего странам Африки к югу от Сахары, Карибском бассейне, странам с высоким риском распространения эпидемии ВИЧ/СПИДа и другим пострадавшим регионам, ресурсы которых для борьбы с этой эпидемией крайне ограничены;
85. включить меры по борьбе с ВИЧ/СПИДом в программы помощи в целях развития и стратегии ликвидации нищеты, в зависимости от обстоятельств, и способствовать наиболее эффективному и транспарентному использованию всех выделенных ресурсов;
86. призвать международное сообщество и предложить гражданскому обществу и частному сектору принять надлежащие меры с целью облегчить социально-экономические последствия ВИЧ/СПИДа в наиболее пострадавших развивающихся странах;
87. незамедлительно осуществить расширенную инициативу в отношении бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) и дать согласие на полное погашение всех двусторонних официальных долгов БСКЗ в кратчайшие сроки, особенно стран, наиболее затронутых ВИЧ/СПИДом, если они продемонстрируют приверженность ликвидации нищеты, и настоятельно призвать к использованию экономии от обслуживания долга для финансирования программ ликвидации нищеты, особенно предотвращения ВИЧ/СПИДа и других инфекций, лечения, ухода и поддержки;
88. призвать к скорейшему принятию согласованных мер по эффективному рассмотрению проблем задолженности наименее развитых стран, развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода, особенно стран, затронутых ВИЧ/СПИДом, всеобъемлющим, справедливым, ориентированным на развитие и долгосрочным образом через посредство различных национальных и международных мер, призванных обеспечить долгосрочную стабильность их задолженности, и тем самым улучшить их способность решать проблемы эпидемии ВИЧ/СПИДа, задействуя при необходимости существующие установленные механизмы сокращения задолженности, как-то отмена долга в обмен на осуществление проектов, нацеленных на предотвращение ВИЧ/СПИДа, обеспечение ухода и лечения;
89. поощрять увеличение объема инвестиций на цели исследований, связанных с ВИЧ/СПИДом, на национальном, региональном и международном уровнях, в частности для развития стабильных и недорогостоящих технологий профилактики, как-то вакцины и бактерицидные средства, и поощрять активную подготовку финансовых и материально-технических планов для облегчения скорейшего доступа к вакцинам, когда они появятся;
90. содействовать созданию на неотложной основе глобального фонда по ВИЧ/СПИДу и здравоохранению для финансирования срочных и расширенных мер в связи с эпидемией на основе комплексного подхода к профилактике, уходу, поддержке и лечению и для оказания правительствам помощи, в частности в их усилиях по борьбе с ВИЧ/СПИДом, уделяя должное приоритетное внимание наиболее пострадавшим странам, особенно странам Африки, расположенным к югу от Сахары, и странам Карибского бассейна, а также странам с высокой степенью риска, и мобилизовать взносы в фонд из государственных и частных источников, обратившись с особым призывом к странам-донорам, фондам, деловым кругам, в том числе фармацевтическим компаниям, частному сектору, филантропам и состоятельным людям;
91. к 2002 году начать всемирную кампанию по мобилизации средств, направленную на общественность, а также частный сектор, которую будет проводить ЮНЭЙДС при поддержке и сотрудничестве заинтересованных партнеров на всех уровнях для пополнения глобального фонда по ВИЧ/СПИДу и здравоохранению;
92. направлять больше средств в национальные, региональные и субрегиональные комиссии и организации, с тем чтобы дать им возможность оказывать правительствам помощь на национальном, региональном и субрегиональном уровнях в их усилиях по ликвидации кризиса;
93. предоставить учреждениям-спонсорам ЮНЭЙДС и секретариату ЮНЭЙДС ресурсы, необходимые для работы со странами в целях содействия достижению целей, предусмотренных в настоящей Декларации;
94. проводить с участием гражданского общества, особенно людей, живущих с

Последующие меры

Сохранение достигнутых темпов и контроль за прогрессом являются существенно важными элементами

На национальном уровне

94. проводить с участием гражданского общества, особенно людей, живущих с

ВИЧ/СПИДом, уязвимых групп и медицинских работников национальные периодические обзоры, касающиеся хода реализации этих обязательств, выявлять проблемы и препятствия в деле достижения прогресса и обеспечивать широкое распространение результатов этих обзоров;

95. разработать надлежащие механизмы контроля и оценки в целях содействия принятию последующих мер по количественной оценке и анализу прогресса и разработать надлежащие инструменты контроля и оценки на основе достаточного объема эпидемиологических данных;
96. к 2003 году создать или укрепить в соответствующих обстоятельствах эффективные системы мониторинга для поощрения и защиты прав человека людей, живущих с ВИЧ/СПИДом;

На региональном уровне

97. включать, по мере необходимости, вопрос о ВИЧ/СПИДе и смежные медицинские вопросы в повестки дня региональных совещаний на уровне министров и глав государств и правительств;
98. содействовать сбору и обработке данных для содействия проводимым региональными комиссиями и/или региональными организациями периодическим обзорам прогресса в деле осуществления региональных стратегий и достижения региональных приоритетов и обеспечить широкое распространение результатов этих обзоров;
99. содействовать обмену между странами информацией и опытом в осуществлении мер и обязательств, содержащихся в настоящей Декларации, и в частности содействовать более активному сотрудничеству Юг-Юг и на трехсторонней основе;

На глобальном уровне

100. посвятить достаточно времени, по меньшей мере один полный рабочий день, ежегодной сессии Генеральной Ассамблеи, обзору и обсуждению доклада Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в реализации обязательств, изложенных в настоящей Декларации, в целях выявления проблем и препятствий и вынесения рекомендаций о мерах, которые необходимо принять для достижения дальнейшего прогресса;
101. обеспечить включение вопросов ВИЧ/СПИДа в повестки дня всех соответствующих

конференций и совещаний Организации Объединенных Наций;

102. поддерживать инициативы по созыву конференций, семинаров, практикумов, учебных программ и курсов для принятия последующих мер в связи с вопросами, поднятыми в настоящей Декларации, и содействовать в этой связи участию в предстоящей Дакарской конференции по вопросам доступа лиц, инфицированных ВИЧ, к уходу; шестом Международном конгрессе по СПИДу в Азиатско-Тихоокеанском регионе; двенадцатой Международной конференции по СПИДу и инфекциям, передающимся половым путем, в Африке; четырнадцатой Международной конференции по СПИДу, Барселона, Испания; десятой Конференции по вопросам людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, Порт-оф-Спейн; втором форуме и третьей конференции группы горизонтального технического сотрудничества в Латинской Америке и Карибском бассейне по проблемам ВИЧ/СПИДа и инфекций, передаваемых половым путем, Гавана; и пятой международной конференции по уходу на дому и в общине за лицами, живущими с ВИЧ/СПИДом, Чангмай, Таиланд; и широкому распространению результатов этих конференций;
103. проанализировать в целях установления большей справедливости с точки зрения доступа к основным лекарствам, осуществимость разработки и внедрения в сотрудничестве с неправительственными организациями и другими соответствующими партнерами систем для добровольного мониторинга цен на лекарственные препараты в мире и представления докладов в этой связи;

Мы отдаем должное и выражаем признательность тем, кто возглавляет усилия по повышению уровня информированности относительно эпидемии ВИЧ/СПИДа и по решению всех связанных с ней сложных проблем;

мы с нетерпением ожидаем решительного руководства со стороны правительства и согласованных усилий при всестороннем и активном участии Организации Объединенных Наций, всей многосторонней системы, гражданского общества, деловых кругов и частного сектора;

и наконец, мы призываем все страны принимать необходимые меры для осуществления настоящей Декларации в условиях более прочных партнерских связей и более активного сотрудничества с другими многосторонними и двусторонними партнерами и с гражданским обществом.

Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) – ведущий пропагандист глобальных мер борьбы с ВИЧ/СПИДом. Она объединяет восемь учреждений ООН в общем деле борьбы с эпидемией: Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками (ЮНДКП), Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Всемирную Организацию Здравоохранения (ВОЗ), Международную организацию труда (МОТ) и Всемирный банк.

ЮНЭЙДС координирует меры борьбы с эпидемией, предпринимаемые восемью организациями-коспонсорами, а также дополняет их конкретными инициативами. Цель ЮНЭЙДС – возглавлять и способствовать расширению международных ответных мер на ВИЧ/СПИД по всем направлениям: медицина, общественное здравоохранение, социальная сфера, экономика, культура, политика и права человека. ЮНЭЙДС работает с широким кругом партнёров – правительственными и неправительственными организациями, представителями деловых и научных кругов и общественностью – в деле повсеместного и не знающего границ распространения знаний, навыков и передового опыта.



Объединенная программа ООН по ВИЧ/СПИДу

ЮНЭЙДС

ЮНИСЕФ • ПРООН • ЮНФПА • ЮНДКП
МОТ • ЮНЕСКО • ВОЗ • Всемирный банк

**Объединенная программа Организации Объединенных
Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)**

20 avenue Appia, 1211 Geneva 27, Switzerland
Tel. (+41) 22 791 36 66 – Fax (+41) 22 791 41 87
E-mail: unaids@unaids.org – Internet: <http://www.unaids.org>